

OBJETIVO

El Objetivo de la Revista Científica “Paraquaria Natural” es el de generar un medio de difusión técnico-científica de los trabajos relacionados a investigación sobre la biodiversidad, usos de la biodiversidad o aspectos referentes a la antropología, sociología, economía y políticas públicas que guarden relación con el desarrollo sostenible en Paraguay. De ahí su nombre “Paraquaria”, antiguo nombre con el cual se indicaba a la Provincia Gigante de las Indias.

Trabajos que pueden ser publicados en la Revista:

Paraquaria Natural publica artículos y notas científicas no limitadas a la temática de un ámbito biológico debido a las necesidades de conocimientos multisectoriales para generar marcos de desarrollo sostenible válidos. Los temas sugeridos abarcan:

1. Resultados de trabajos de observación de aves, listados, checklists, nuevos registros.
2. Estudios de poblaciones silvestres de cualquier grupo taxonómico.
3. Resultados de monitoreos de la biodiversidad.
4. Estudios botánicos y forestales.
5. Resultados de trabajos sociales relacionados a “desarrollo sustentable”, uso y gestión de recursos naturales.
6. Resultados y avances de los trabajos de reforestación y restauración ecológica.
7. Análisis GIS sobre monitoreos del cambio de uso del suelo, GAP análisis y otros.
8. Definición de eco-regiones/ subregiones ecológicas, trabajos biogeográficos.
9. Estudios moleculares sobre especies silvestres.
10. Estudios socioeconómicos y de desarrollo sustentable serios.
11. Estudios sociales y antropológicos de relevancia para el uso de la biodiversidad.
12. Concienciación, ciencia ciudadana y trabajos relativos a capacitación.

Políticas Editoriales

Paraquaria Natural acepta a **Investigaciones** (Artículos Científicos) o **Notas Científicas**. Ambos formatos de publicación pasan por un proceso de revisión de pares por parte de árbitros especializados en cada disciplina.

Artículos Científicos

Estos comprenden artículos basados en resultados de investigaciones originales. El artículo en letras no puede exceder 10.000 palabras, pero puede contener un número razonable de apéndices de cualquier tipo (tablas, Gráficos, cuadros de textos, figuras, etc.). Se recomienda la forma básica de todo tipo de investigación con las secciones: **Resumen/Abstract – Introducción – Métodos – Resultados/Discusión – Conclusiones – Agradecimientos y Referencias**. Se favorecerán apéndices de tamaños considerables sólo en los casos de listados de especies o de estricta necesidad. Los artículos podrán ser escritos en **Español o Inglés**.

Las reglas de escritura se basarán en los siguientes puntos:

El idioma de base (español o inglés) es el que lleva **letra normal**. Todas las menciones en idiomas diferentes deberán llevar *cursiva o itálica*. NOTA: Esto incluye a los nombres comunes de las especies en Guaraní, que deben seguir la misma regla e ir en *cursiva*. Ej:

Español: Capturamos un par de lobos de crín o *aguara guasu (Chrysocyon brachiurus)*
Inglés: We captured a pair of maned-wolves or *aguara guasu (Chrysocyon brachiurus)*.

Las citas de especies debe seguir la convención normal de llevar cursivas, cuando el texto de fondo es normal, y **viceversa**. Por ejemplo, en resúmenes/*abstracts* donde el idioma que no es de base, las especies van en letra normal para distinguirse del resto. Ej:

Con español como idioma de base:

Resumen: Capturamos un par de lobos de crín o *aguara guasu (Chrysocyon brachiurus)* en el Chaco árido.
Abstract: We captured a pair of maned-wolves or *aguara guasu (Chrysocyon brachiurus)* on the Arid Chaco.

Con inglés como idioma de base:

Abstract: We captured a pair of maned-wolves or *aguara guasu* (*Chrysocyon brachiurus*) on the Arid Chaco.

Resumen: Capturamos un par de lobos de crín o *aguara guasu* (*Chrysocyon brachiurus*) en el Chaco árido.

Deben seguirse las siguientes recomendaciones al momento de escribir las partes, atendiendo siempre a maximizar la economía de palabras. La redacción debe ser clara y sencilla (evite párrafos complicados, use frases simples y directas separadas por puntos):

Título: en el idioma de base del artículo. Máximo: 20 palabras.

Autores: Nombre y Apellido de cada uno (al menos un nombre, no sólo iniciales). Con filiación básica: cargo, departamento/sección, institución, e-mail. Diferentes filiaciones se separan con números en superíndice en el apellido; Apellido^{1,2,3}. Se sugiere colocar un * al autor de referencia del tema del artículo que será la persona de contacto.

Resumen – bilingüe: español e *inglés* or English and *Spanish*. Primero en el idioma de base del artículo.

Palabras clave: debe asignarse al menos cuatro palabras clave, siguiendo la siguiente lógica jerárquica: Disciplina, Ecorregión o región geográfica, grupo de especie o especie/s (**si es menor a tres especies**), resultado o descubrimiento más relevante, Ver ejemplo en la web. Nota: No debe repetirse palabras que ya figuran en el título.

Introducción: es la sección que introduce al tema. Se debe proporcionar la información que sirve de antecedentes del tema abordado. Requiere de citas bibliográficas que avalen dicha información. No se aceptará información difusa ni temas que no guarden relación con el estudio y su necesidad de conocimiento previo de los temas a discutir. Se plantea al final la hipótesis de trabajo del estudio o el objetivo del mismo.

Método: se usa “método” y no metodología. Son las técnicas avaladas por literatura que sirvieron de base para la toma de datos y su procesamiento posterior, incluyendo los análisis estadísticos utilizados. Provea la información suficiente para que su trabajo sea comprensible y replicable por otros. Debe incorporar una clara descripción de su diseño experimental, sus procedimientos de muestreos así como los procedimientos estadísticos utilizados. Si utiliza productos manufacturados debe proveer la marca y registro del mismo, y de ser posible el número del modelo. Provea de las citas completas incluyendo autor(es) o editor(es), y el título, año y número de versión para los casos de softwares. En las disciplinas sociales u otras, los revisores evaluarán la pertinencia metodológica según se acostumbra en la disciplina correspondiente.

Resultados: Los resultados deben ser concisos y sin ninguna interpretación si es que se desea exponer los mismos como una sección individual.

Discusión: esta sección puede ser antecedida por resultados o los mismos pueden estar incluidos en discusión bajo este título. Se indica que el o los autores deben interpretar sus resultados a la luz de la hipótesis planteada o el objetivo del estudio. Se recomienda verificar que los mismos se limiten al alcance del estudio, sin entrar a interpretar fenómenos que requieren de mayores pruebas científicas de lo que el estudio logró. Enfóquese en los aspectos avalados por su estudio. Cuidadosamente debe diferenciar los resultados de su estudio de los datos obtenidos de otras fuentes. Interprete sus resultados, relaciónelos con los resultados de investigaciones previas, y discuta las implicancias. Destaque los resultados que no admiten especulaciones o las conclusiones de la investigación anterior, que sean objetivas.

Conclusiones: las conclusiones deben referir al planteamiento inicial (hipótesis u objetivo planteado) y debe centrarse en el alcance de los resultados obtenidos. De igual manera que el anterior título, la redacción debe ser muy sencilla, clara y directa. Puede incorporar algunas nuevas ideas, hipótesis alternativas o recomendaciones que sugiera algunos de sus resultados, o que compare y contraste su investigación con otras áreas o para posicionar algunas nuevas preguntas como resultado de su estudio, y donde sugiera algunas formas de responder a las mismas. Esta menciones deberán diferenciarse claramente bajo los términos de: “Posibles alcances”, “Implicancias futuras”, etc.

Agradecimientos: sección optativa al/los autor/es.

Referencias: Se menciona “referencias” y **NO bibliografía, ni literatura ya que se pueden incluir sitios web**. Deben ser escritos en el idioma de base del artículo citado siguiendo las reglas de su idioma correspondiente (ver Generalidades). Cada referencia incluida debe estar obligatoriamente citada en el texto.

IMPORTANTE: No se admitirá cita sin referencia completa o referencia sin su respectiva cita en el texto.

Generalidades:

Imágenes en el texto:

Todas las imágenes se denominarán “Figuras”, ya sean fotografías, dibujos, mapas, diseños u otros. También pueden presentarse gráficos en los casos de análisis estadísticos especiales los que se considerarán también como “Figuras”. La mención en el texto puede ser “Figura #/Figure #” o (Fig. #), NO citar “ver figura #”. Sí se puede incluir como parte del texto: “...tal como se observa en la Figura #.”

Tablas:

El resto de la información, es decir cuadros, cifras, planillas, deben presentarse en forma de “Tablas” atendiendo a presentar la forma simplificada de tablas, es decir con **una línea al título** y al **final de la tabla**, sin líneas separadoras de columnas.

Referencias de literatura:

Se mencionan como referencias: papers de revistas científicas, artículos publicados, informes no publicados (cuando no exista información publicada), libros, capítulos de libros y sitios web (aclarando la fecha de acceso). Se recomienda cautela en el uso de sitios web autorizados o que contengan información validada.

Citas en el Texto

Se deben seguir las siguientes reglas de citación de autores, en el cuerpo del texto, como sigue: Los estilos se basan en la forma básica general que es **(Autor año) o Autor (año)** P.ej: “las aves migratorias posan en la Bahía (Thomas 2005)”; o “Como afirma Gerry (2005) las aves posan en la Bahía”. **NO Lleva iniciales, ni coma, ni “ver”, ni punto entre autor y año.**

Dos autores: dependiendo del idioma de base del escrito se usa [autor 1 “y” autor 2], o [author 1 “and” author 2]. Ej: “Estos resultados son avalados por la literatura (Fulano y Mengano 2015)”; “This results are supported by litterature (Fulano and Mengano 2015). En español se usa “y”, y en Inglés “and”, nunca &. Ej:

“Estos resultados concuerdan con observaciones realizadas anteriormente (Thomas y Gómez 2012)”
“Estos resultados concuerdan con lo observado por Thomas y Gómez (2012)”

Después se presenta una variedad de casos que son:

- a. Varios autores para un tema: se ordena cronológicamente de más NUEVO a más ANTIGUO (Autor 1 año, Autor 2 año) o Autor 1 y Autor 2 (año) en el caso de dos autores. Ej.:
“Estos resultados concuerdan con observaciones realizadas anteriormente (Thomas 2012, Gómez 2005)”,
“Estos resultados concuerdan con lo observado por Thomas (2012) y Gómez (2005)”
- b. Más de dos autores para una referencia: (Autor *et al.* año) o Autor *et al.* (año) para **tres o más autores**.
Al. Lleva punto por ser abreviatura y generalmente se pone **en itálica** ya que es una abreviación latina *et al.* = *et alii* = “y otros”: “y colaboradores”.Ej:
“Estos resultados concuerdan con observaciones realizadas anteriormente (Thomas *et al.* 2005)”,
“Estos resultados concuerdan con lo observado por Thomas *et al.* (2005)”

Nota: NO lleva coma después del punto.

- c. Trabajos diferentes la misma autoría y el mismo año se diferencian en “Año a”, “Año b” Ej:
(Thomas 2005a, 2005b) o Thomas (2005a, 2005b).

Referencias Completas:

Las Referencias consistirán en una lista de las publicaciones y sitios de internet citados en el texto. Deben figurar todos los autores citados en el texto. Se siguen las indicaciones presentadas por Yanosky (2001) y para mayor clarificación se mencionan algunas recomendaciones. Las referencias completas tienen una estructura básica y varias variantes de acuerdo a si es un apartado de un libro colegiado, si es un libro o si es un artículo de revista (“paper”, “gacetilla”) o si es un sitio de internet o un informe interno incluso. En general las estructuras son (de la básica a la más compleja):

- a. **Para Revistas:** Apellido, Inicial/es de Nombre/s. Año. Título. Revista nombre. Vol(Nº):pag-pag.
Ejemplo para un autor:
Thomas, R.P. 2005. Todo lo que quiso saber sobre La Bahía de Asunción. Cotinga 23(2):234-244.
Ejemplo para dos autores:
Thomas, R.P. y A.A. Yanosky. 2005. Todo lo que quiso saber sobre La Bahía de Asunción. Cotinga 23(2):234-244. O en inglés: R.P. and A.A. Yanosky. 2005. Todo lo que quiso saber sobre La Bahía de Asunción. Cotinga 23(2):234-244.
Nota: la referencia completa se escribe en el idioma en que fue publicado.
Ejemplo para más de dos autores: - deben figurar todos los autores en el orden publicado -
Thomas, R.P., J. Bolaños y P.R. Gómez. 2005. Todo lo que quiso saber sobre La Bahía de Asunción. Cotinga 23(2):234-244. Nota: sólo el primer autor lleva iniciales invertidas.

- b. **Para Libros:** Apellido, Inicial de Nombre. Año. Título. Editora. Ciudad. Pags en total. P.ej:
Thomas, R.P. 2005. Atlas de la Bahía de Asunción. Guyra Paraguay, Asunción. 345pp.
- c. Libros colegiados: Apellido, Nombre + Año + Título + "In:" + Apellido, Nombre del(os) editor(es) + (Ed. O Eds.) + Título. + Editora + Ciudad + Pag-pag (del capítulo). Para capítulos de libros "colegiados". P.ej.
Thomas, R.P. 2005. Todo lo que quiso saber sobre La Bahía de Asunción. In: González, J.L. (Ed.) Libro de humedales. Guyra Paraguay. Asunción 234-244pp.
Generalmente se acostumbra citar a todos los autores encargados de la edición (usualmente no más de tres).
- d. Consultas en sitios WEB: se aconseja referir sitios web que sean referentes mundiales del tema (p.ej. bases de datos de biodiversidad, listados, listados de amenaza, museos, otros) o al menos información validada. Se requiere de una autoría, la URL y la fecha de acceso (en inglés o español), P. ej:
Thomas, R.P. 2010. Red Hemisférica de Reservas para Aves Playeras en: <http://www.whsrn.org/es/red-hemisferica-de-reservas-para-aves-playeras>. Consultado el: 15/12/2015 (dd/mm/aaaa) y en inglés:
Thomas, R.P. 2010. Western Hemisphere Shorebird Reserve Network, in: <http://www.whsrn.org/western-hemisphere-shorebird-reserve-network>. Reviewed on: 12/15/2015 (mm/dd/aaaa)

Nota: en la generalidad de los casos se ha observado un apego a formatos remitidos que corresponden a otras revistas. Esto ocurre generalmente porque los investigadores tienen una base de datos de referencias bibliográficas generalmente de estilos heterogéneos o según su fuente de publicación más frecuente. Se ruega que los autores presten especial atención al formato solicitado.

Autorías de nombres científicos

Para diferenciar las citas en el texto, de las autorías de especies (fácilmente confundibles para Taxa zoológicos) se recomienda como único caso la utilización de coma "," entre el autor y el año. Por ejemplo:

- *El ejemplar tipo corresponde a la especie *Philodryas mattogrossensis* Koslowsky, 1898.*
- *Claramente el ejemplar encontrado es asignable a la especie *Sapajus apella* (Linnaeus, 1758).*

Para los nombres de plantas se recomienda el uso del sitio web del Instituto de Botánica Darwinion para su "Flora del Cono Sur" disponible en:

<http://www2.darwin.edu.ar/Proyectos/FloraArgentina/BuscarEspecies.asp>

Estructura recomendada para Artículos completos (ver plantilla en Word): Disponible en el sitio web.

Notas Científicas o Técnicas

Las notas pueden consistir en revisiones de libros, revistas, otras publicaciones, comentarios, viajes, o noticias de interés público. La forma de esta sección es libre, no obstante debe seguir los delineamientos establecidos para los artículos y se deben minimizar las referencias. Las citas en el texto y referencias deben seguir las reglas mencionadas arriba.

Se alienta también al envío de artículos de carácter histórico, revisiones de expediciones pasadas o comentarios que hacen a la cultura y conocimiento general. Estas notas deben también basarse en criterios sólidos, referencias reconocidas y cierto espíritu de revisión crítica y profesional del tema desarrollado.

PROBLEMAS FRECUENTES ENCONTRADOS EN LOS MANUSCRITOS

Se alienta el envío de los manuscritos acorde a las políticas establecidas para evitar retrasos. Los manuscritos que están bien escritos y siguen nuestras directivas tienen un procedimiento más breve y logran publicar en menor tiempo.

Los problemas frecuentes que observamos son:

1. **Autores con iniciales:** se exige al menos un nombre para una identificación más precisa de todos los autores.
2. **Autores sin contacto:** el autor de contacto debe ser identificado con asterisco (*) y se debe mencionar el e-mail de contacto.
3. **Palabras clave con palabras iguales al título:** se requiere de palabras diferentes al título. Las palabras clave deben reflejar el tema del artículo y la posibilidad de encontrar al mismo con motores de búsqueda.
4. **Citas en el texto con exceso de comas:** se exige sólo apellido y año SIN COMA entre medio. Sólo se separan con comas diferentes años de publicación y diferentes citas. Sólo la mención de especies y su/s autor/es está asignado con apellido/s [coma] año.
5. **Figuras con leyendas muy pequeñas:** resguardar la simplicidad de las figuras, y la facilidad de lectura de leyendas considerando que la figura se publicará a un menor tamaño en la revista.
6. **Tablas que contienen igual información que los gráficos:** se debe optar por la forma preferida de presentación de los datos, si será a través de una tabla o de un gráfico (bajo los nombres de Tabla o Figura). Se debe evitar la redundancia y no se aceptarán este tipo de casos.
7. **Referencias bibliográficas sin adecuar:** comenzando por el título, recibimos trabajos con el subtítulo de "Bibliografía", y generalmente con los coautores con sus iniciales invertidas, lo que es un motivo de rechazo del manuscrito. Favor prestar especial atención a este punto.